你好小朋友

中国の子供達

秋山亮二写真集



中国の子供達 秋山亮二写真集

你好小朋友

中国の子供達

秋山亮二写真集

小西六写真工業株式会社



天安門広場でサンザシのアメを食べる子

故宮博物館の親子連れ

明時代、天を祭るために築かれた
天壇を見学にきた子どもたち

明時代、天を祭るために築かれた
天壇を見学にきた子どもたち



仲の良い双子



日差しのきつい潭拓寺の午後



市内を走る連接バス



ピクニックに来た一家三人



王府井（ワンフーチン）の店先



甘いカステラ・パンを食べる少年



幅跳び

同級生のデッサンのモデルになった中学生

下町・前門大街の裏通り







日本の子どもたちへのメッセージを書いてくれた小学生



近視を予防する目の体操



バレーの時間



体育の授業



先生といっしょに鬼ごっこ



民族楽器の練習

休み時間




新朋友



学校での昼食



馬の絵を描く少年



交通整理をする“おまわりさん”



舞踊学校のレッスン



昆　明

昆明湖の魚採り



トラック改造のバスで遠足に来た子どもたち



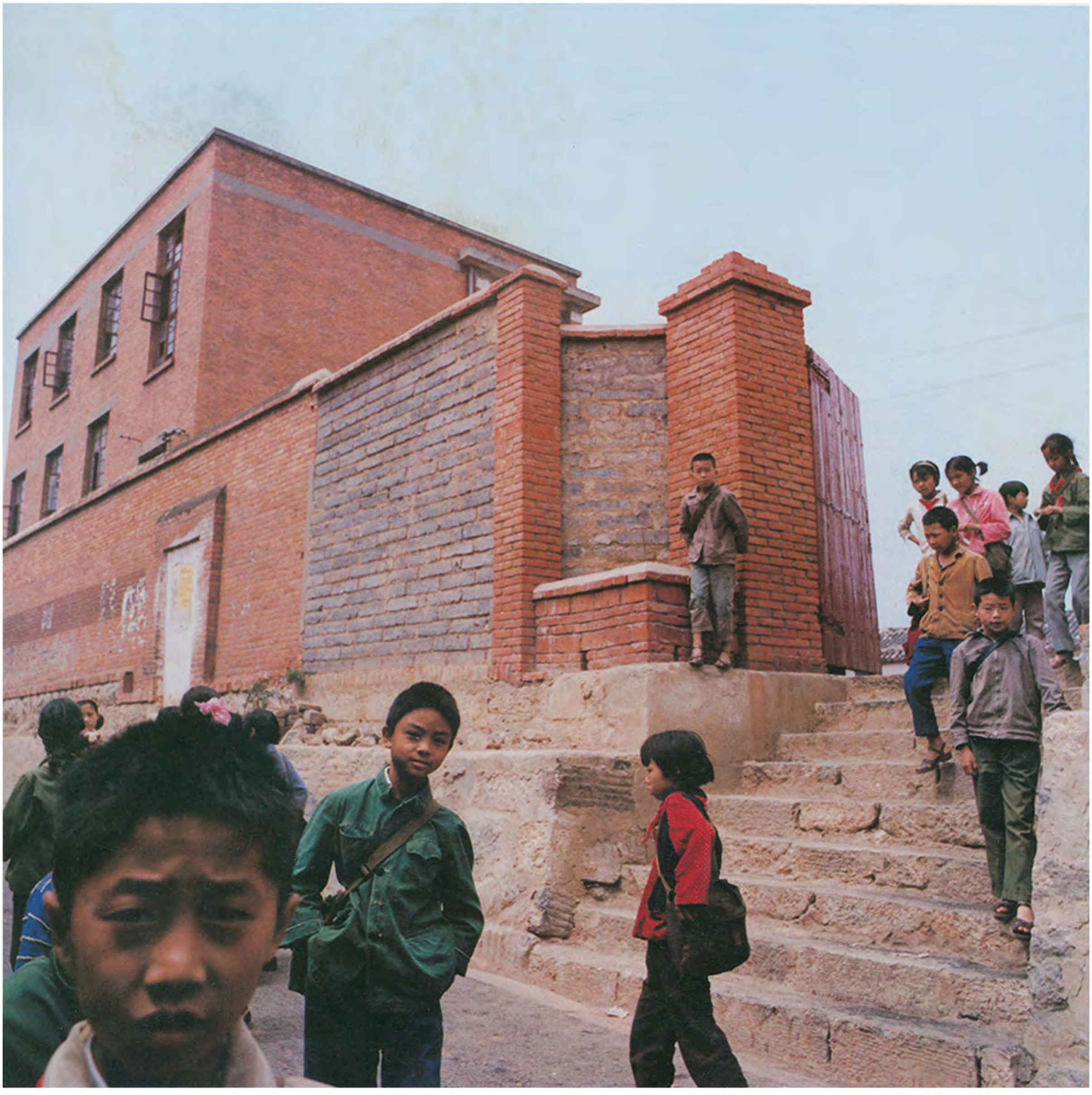
からいソバを食べる子



孫と一緒に



村の食堂



下校時間



学校帰りの寄り道



同級生



ホコリよけの布をかぶった赤ん坊



土橋の上にならんだ少数民族・苗族の子どもたち



広　州

広場の少年



広州動物園



バスを待つ親子



人通りの多い旧市街







風呂から出た子ども



児童節のパレードの予行演習をしていた小学生たち



珠江沿いの本屋の少年



越秀公園のボート



海南島

大島海海岸の海水浴



ヤシの実の汁を飲む子



少数民族・苗族の人々



村の少女



開店休業中のような食堂



歴史の授業



雨の中の卓球



飛行機を見に来た子どもたち



黎族の村の校庭



パンダのゴミ入れ



上　海

空中ブランコの練習をする上海雑技団(サーカス)の少女



少年宮に集まった子どもたち



早朝のジョギング



太極拳



少年宮の図書室



中国福利会託児所の園児



人民公園の木陰



町なかをマラソンする小学生



自転車の父と子



早朝の買物に来た親子



登校



公園の貸し三輪車



蘇　州

運河にかかる橋



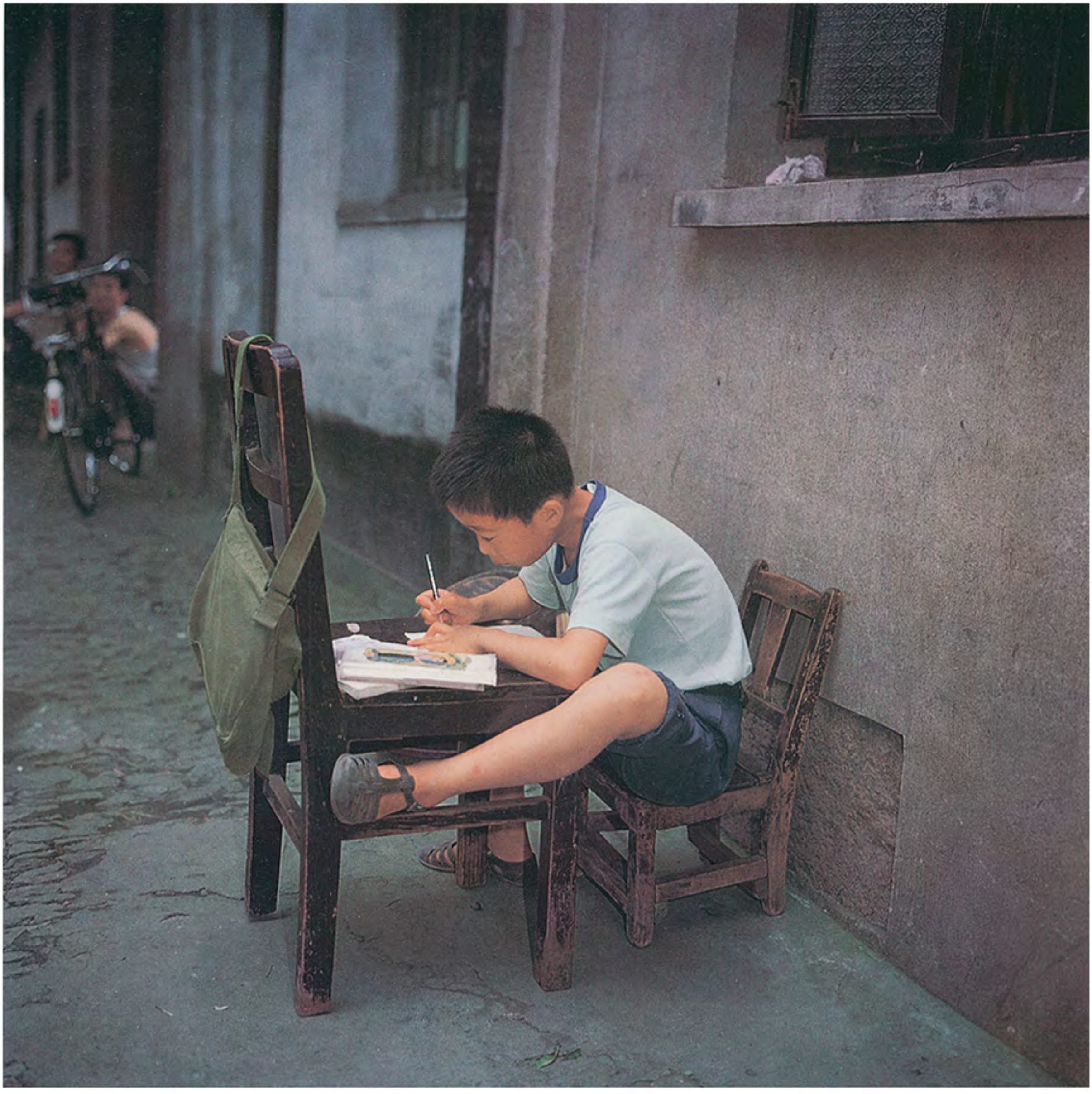
寒山寺の共同水道



洗い髪の女の子



橋への道



夕方遅くまで歩道で勉強をする少年



村のアイスキャンデー売り



桂　林

漓江下り



市内の伏仏山（フクボサン）山頂



市内の伏仏山（フシミ サン）山頂





モモを買う少年



公園の入口



人民会堂の児童節の催し



町をゆくパレード



郊外から児童節の催しを見にきた子どもたち



冠水した道



哈爾浜(ハルピン)

数学の教科書を読みながら学校から帰ってきた少女



村の道



松花江の中州、太陽島への遠足



ウサギの競走



モデルになってくれた芸術学院の女子生徒(花園邨賓館・食堂にて)



賓館の前の並木道



鳥魯木斉・吐魯番(ウルムチ・トルファン)

火焔山に遊びにきた子どもたち





結婚式を見にきた子どもたち



ウルムチの歯科医の看板











並木にならんだトルファンの子どもたち



スパイスをまぶした羊肉の串焼き



灌木の中に入った子ども



呼和浩特(フフホト)

蒙古相撲の土俵入り



冷たい風の中に立つ二人



フフホトの託児所にあづけられた子



家の外で



赤いショールの女の子



四子王旗の街路

后　记

秋山　亮二

那是十月在内蒙古的山中的事情。

傍晚四点，坐面包车从四子王旗镇出发，向远离一百公里左右的呼和浩特驶去。听说在途中，有一个海拔一千九百公尺的高峰，只用两个半小时也就能到达。

陪同我去的中国工作人员有四位，其中包括有女士。在车内一直悠闲地聊天，但当时车外的温度不断在降低，而且下起了雪。

前方是上高峰的陡坡道。这辆面包车没有准备防滑链，我早已知道。因为刚才一路上每当遇到被风刮成的雪堆时，大家就跳下车来，一起推车子了。

驾驶员总是笑嘻嘻地，他似乎在道路交通的骤变中寻找乐趣。在我们跳下车推车时，他就鼓励我们，并谈他的感想说："我住在西藏时遇到的雪，比这雪大得多。

我曾在津轻度过两个冬天。在这种情况下，也许是由于日本人神经过敏，或者是胆小所致，他们在下雪之前就换上防滑轮胎；一切准备得万无一失。

夜幕降临之际，车子又停了下来。这一次，因为前面是陡坡。这一带的周围都没有雪。雪都被风吹跑了。那里只是闪烁着银色的冰路。

用普通的轮胎驾驶车辆到此，其技术可谓高超。可是要继续登上眼前的羊肠小道，我抬头望了一下，不由抽了一口气。雪路象一条白蛇似地向这边窜来。听驾驶员说，车外的气温大约已是零下二十度左右。

大家喘着粗气推车前进。虽说是面包车，在这种情况下，就觉得车子过大，车子的分量也过重。冰冷的金属车身透过薄薄的皮手套把手指头粘住。即使在防风衫外穿上中国制的大棉衣，寒风还是从脚下和衣领处侵入。

由于鞋底无摩擦力，滑得脚下使不出劲，最后在一个陡坡上大家都灰心了。不知是谁抱怨地嘟囔着："今天晚上要睡在车内了吧。油箱里汽油也不满，一定很冷吧！"大家搓着冻僵了的手，走出车外试图再推一次车，看看能否爬上坡道。

正巧，有十个左右的，正在夜行军的解放军战士路过。他们穿着钉鞋，披着大外套，在雪光中浮现出他们那种可以指望的英姿。

肩并着肩，大约花了十分钟左右，解放军战士有力地把车子推到了顶上。我们以握手表示感谢，他们向我挥手告别。真是千载难逢的巧遇。

上了坡，还得下坡。面包车在滑梯似的冰块上一点点、一点点地用低速往下趟。这时，驾驶员脸上也不再露出笑容了。他把方向盘向左或向右一点点地转动。在崖渊的道上滑行的恐怖心理大约在西藏也是没有过吧。这一阵子"恐怖换来的报酬"许是半夜到达呼和浩特宾馆后，大家喝净的啤酒吧！

在整个取材中，感到害怕的，前前后后就是这一次。令人担心的、老式的苏制伊柳辛机，飞在万里长城的上空时，窗玻璃震得嘎啦嘎啦响，但我被窗下雄伟的景色吸引住了。

在机舱里，空中小姐手拿蝇拍消灭苍蝇，她的脸长得很可爱。话虽离题，每当在日本乘坐飞机时，机舱内的苍蝇令人讨厌，但无可奈何。这时就会令人怀念，忠实于工作的空中小姐（女服务员）打苍蝇的情景。

长期地能顺利地反复摄影，这完全是由于中国摄影家协会的协助。在此，向徐肖冰协会主席，以及各地分会的诸位先生表示由衷的感谢。如果没有协会的细致周密的安排，那决不能在短时间里和许多小朋友见面。

回忆起各地照顾我的各位朋友，如果列名的话，那将是一张很长的名单了。还有更多的小朋友的照片不能选入影集，但他们的脸容，现在还浮现在我的眼前。

在许多地方，孩子们对照相机感到新鲜（精确地说，为拍摄很多照片，在脖子上挂了好几只照相机，照起相来，又是照得那么多，这样稀奇古怪的人，他们当然很少见到过的），所以，为了能拍摄理想的照片，就必须使孩子们习惯照相机的镜头。为此，我和孩子们一起捉迷藏，让他们砸开椰子给我喝椰子汁。坦率地说，有时我觉得这些游戏比起拍摄照片更为重要。



拍摄时，我使用了平时我在国内或在美国拍摄照片时所使用的樱花牌彩色底片。不论是三十五厘米的，还是6×6的，用彩色底片印成照片，这方式对我的作品是最适宜的。我大多数使用ASA/ISO100的樱花牌彩色II型，有时也根据室内等情况同时并用ASA400高感度型的。不论哪一型都没有和我的期望相违。显出的色彩和通常的颜色一样漂亮。

在中国各地遇到很多摄影家，我发现他们使用的彩色胶卷不知为什么大多是樱花牌的。莫非是特意为我们准备的吗？在北京或呼和浩特的摄影展览会上我看到了樱花牌的照相纸，这很有趣。

在一般照相馆里拍摄的大多是黑白的，当看到人工着色的彩色照片，我吃了一惊。因为其技术相当高超。在哈尔滨一家国营照相馆的一位女技术员把她的作品给了我看。其中有一个姑娘穿了十种以上的民族服装拍了照，底片是一张，所有的色彩全部是人工着的。一个人换穿各式衣服，还有穿日本和服的照片。

我们立刻请她给拍了照。过了几个月后，照片送到了东京。看了以后，我知道这些照片是费了很多工夫来着色的。

象我这样简便地拍摄彩色照片的人，初次感觉到倾注心血而拍摄成的照片是多么不容易啊！

人生在世一生只能见一次面，所以我尽量地多拍摄孩子，还和许许多多中国的成人接触。

这一叠微不足道的照片，对读者有多大的意义，我当然不了解。但是，对我这个摄影者来讲，这些照片都是极其宝贵的一瞬间的累积。

但愿在我的镜头前站着的小朋友每人能得到一本影集，而它将成为他（她）们儿童时代的良好回忆。

秋山亮二写真集

你好小朋友

〈中国の子供達〉

発　行：1983年4月12日
著　者：秋山亮二
発行者：大石東二
発行所：サクラファミリークラブ
住　所：〒160 東京都新宿区西新宿1丁目26番2号
新宿野村ビル
小西六写真工業株式会社
電　話：(03)348-8111
振　替：東京1-112141
印　刷：株式会社光村原色版印刷所

編集スタッフ：佐伯恪五郎　松野正雄
斉藤金次郎　古結信良
撮影協力：中国撮影家協会

使用フイルム：サクラカラーIIプロフェッショナル
サクラカラー400

この写真集の製作にあたっては、サクラクリアライトシステム、サクラＳＥＥシステムを使用して、製版・印刷を行なっています。

©1983　Ryoji Akiyama　Printed in Japan.

落丁・乱丁がありましたら、おとりかえいたします。

秋山亮二摄影集

你好小朋友

〈中国の子供達〉

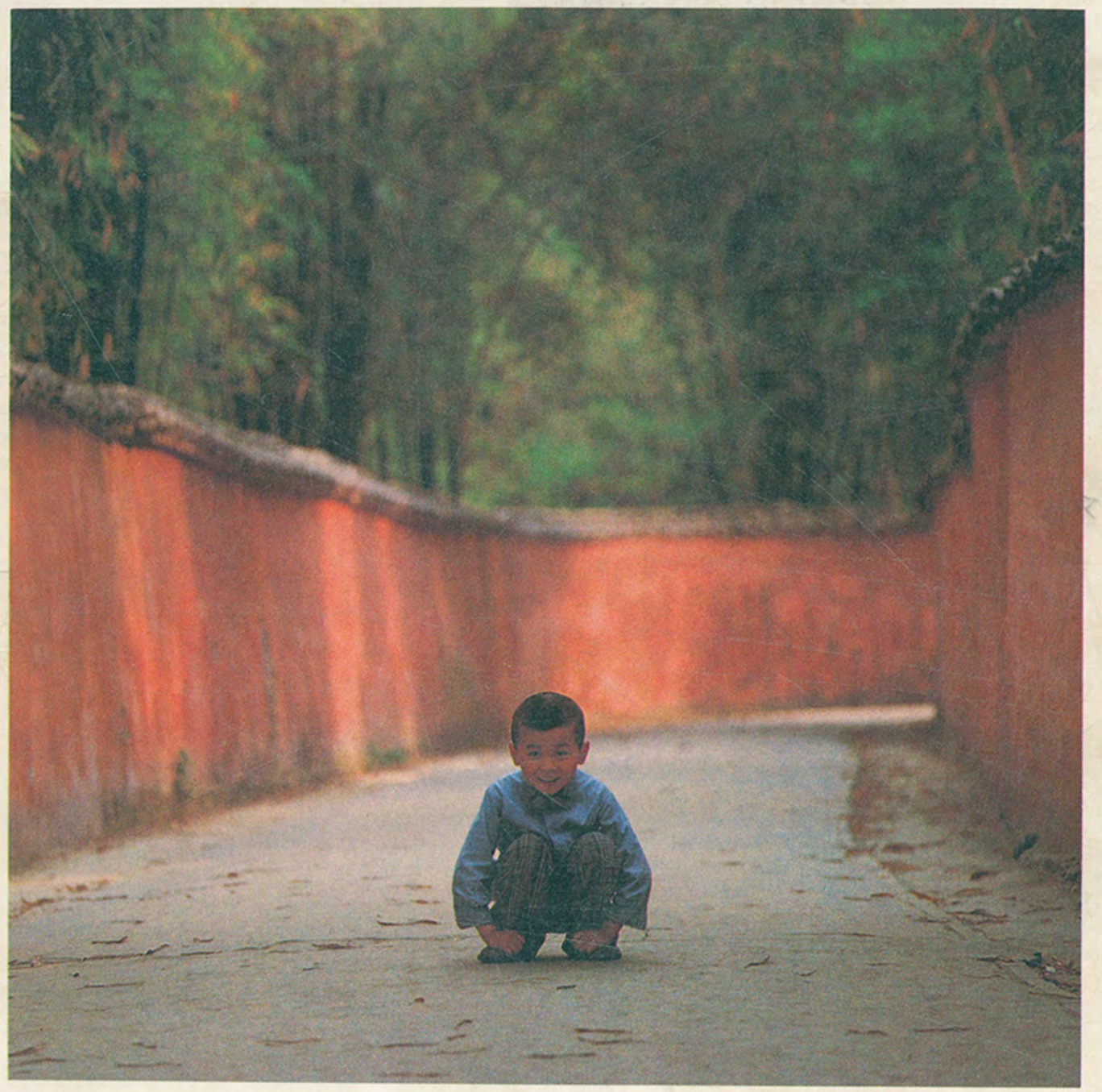
发　　行：1983年4月12日
著　　者：秋山亮二
发 行 者：大石東二
发 行 所：樱花牌爱用者俱乐部
地　　址：日本国（邮政编号 160）
东京都新宿区西新宿１丁目26番２号
新宿野村大楼　小西六写真工業株式会社
电　　话：03-348-8111
邮政划拨：东京 1-112141号
印　　刷：株式会社 光村原色版印刷所

编　　辑：佐伯恪五郎　松野正雄
斉藤金次郎　古結信良
摄影协助：中国摄影家协会

使用胶片：樱花牌彩色软片 II（专家用）
樱花牌彩色软片 400

这影集在制版和印刷时均用樱花牌制品，包括樱花牌透光型和樱花牌 SEE 型的制品。

©1983　Ryoji Akiyama　Printed in Japan.



sakura
Family Club

樱花牌彩色胶片



樱花牌彩色胶片是被全世界的人们所喜用的彩色胶片。大家都普遍认为：照片上既能再现极为自然而鲜明的颜色，又能得到轮廓清晰的影像，从而能毫无例外地欣赏美丽的照片。希广大顾客用樱花牌彩色胶片把重要的回忆拍成色彩鲜艳的照片留为记念。

sakura

